



**ВЕТЕРИНАРНЫЙ СЕРТИФИКАТ
ÁLLATEGÉSZSÉGÜGYI BIZONYÍTVÁNY**

на экспортируемые в Российскую Федерацию кожевенное, рогокопытное, кишечное, пушномеховое, овчинномеховое и мерлушковое сырьё, шерсть и козий пух, шетину, конский волос, перо и пух кур, уток, гусей и других птиц
bőr, szarv pata, bél, szőrme, bárányszőr, gyapjas juh- és báránybőr, kecskeszőr, gyapjú, szőr, lószőr, tyúk-, kacsá-, lúd-, és egyéb pehelytoll és toll Orosz Föderációba történő kiviteléhez

сертификат №:
bizonyítvány száma: _____

Экспортирующая страна:

Exportáló ország: _____

Компетентное ведомство

Illetékes hatóság _____

Учреждение, выдавшее сертификат

A bizonyítványt kiállító hatóság: _____

Країна експортер:

Exportáló ország: _____

I. Идентификация продукции / A termék azonosítása

Наименование продукции

Termék megnevezése: _____

Число мест

Csomagok száma: _____

Упаковка

Csomagolás módja: _____

Маркировка

Azonosító jelölés _____

Вес нетто

nettó súly: _____

Условия хранения и перевозки

Tárolási és szállítási feltételek: _____

II. Происхождение продукции / A termék származása

Название (Но) и адрес предприятия, зарегистрированного Государственной ветслужбой

A hatósági állategészségügyi szolgálat által jóváhagyott üzem neve (száma) és címe:

Административно-территориальная единица

Közigazgatási-területi egység: _____

Название и адрес экспортёра

Az exportőr neve és címe: _____

III. Направление продукции / A termék rendeltetése

Страна назначения

Rendeltetési ország: _____

Страна транзита

Tranzitország: _____

Пункт пересечения границы

A határátlépés helye: _____

Название и адрес получателя

Címzett neve és címe: _____

Транспорт (но вагона, а/м, рейс самолёта, название судна)

Szállítóeszköz (vagon, teherautó rendszáma, repülőgép járatszám, hajó neve: _____

Номер пломбы / A vámzár száma: _____

IV. Свидетельство о пригодности сырья / Igazolás a nyersanyag alkalmasságáról

Настоящим удостоверяется следующее

Ezennel igazoljuk, hogy

Экспортируемые в Российскую Федерацию кожевенное, рогакопытное, кишечное пушно-меховое, овчинномеховое и мерлушковое сырьё, шерсть и козий пух, щетина, конский волос, перо и пух кур, уток, гусей и других птиц получены на предприятиях, имеющих разрешение центральной государственной ветеринарной службы страны о поставке продукции на экспорт и находящихся под её постоянным контролем.

Az Orosz Föderációba exportálandó bőr, szarv pata, bél, szőrme, bárányszőr, gyapjas juh- és báránybőr, kecskeszőr, gyapjú, szőr, lószőr, tyúk-, kacsa-, lúd-, és egyéb pehelytoll és toll olyan üzemből származik, amelyek rendelkezik az exportáló ország központi hatósági állategészségügyi szolgálatának export engedélyével és a szolgálat állandó felügyelete alatt áll.

Сырьё получено от убоя здоровых животных, заготовленных в хозяйствах и административных территориях, официально свободных от болезней животных, в том числе:

A nyersanyagot klinikailag egészséges állatok vágása és feldolgozása során nyerték, amelyek fertőző állatbetegségektől mentes gazdaságból és közigazgatási területről származnak, beleértve:

- губкообразной энцефалопатии крупного рогатого скота и скрепи овец на территории страны, в соответствии с требованиями «Международного ветеринарного кодекса» МЭБ
szarvasmarha fertőző szivacsos agyvelőbántalma és súrlókór – az exportáló ország területén, az OIE Nemzetközi Állategészségügyi Kódexének ajánlásával összhangban
- африканской чумы свиней, африканской чумы лошадей, чумы верблюдов, чумы крупного рогатого скота: в течение 3 лет на всей территории страны
afrikai sertéspestis, afrikai lópestis, tevék pestise, keleti marhavész – az elmúlt 3 évben az ország területén
- ящуры, оспы овец и коз – в течение последних 12 месяцев на административной территории
ragados száj és körömfájás, juh- és kecskehimlő – az elmúlt 12 hónapban a közigazgatási területen
- сибирской язвы в течение последних 3 месяцев в хозяйстве
lépfene – az elmúlt 3 hónapban a gazdaságban

Кожевенное, пушно-меховое, овчинно меховое, мерлушковое сырьё исследовано на сибирскую язву с отрицательным результатом в государственной ветеринарной лаборатории, имеющей на это разрешение.

A bőr, szőrme, bárányszőr, gyapjas juh-és báránybőr lépfenére irányuló negatív eredményű vizsgálaton esett át egy erre engedéllyel rendelkező hatósági állategészségügyi laboratóriumban.

Кожевенное и меховое сырьё отсортировано в соответствии с требованиями действующих стандартов страны экспортёра и имеет чёткую маркировку. Сырьё для транспортировки упаковано по видам и методу консервирования.

A bőr és szőrme nyersanyag az exportáló ország érvényben lévő követelményeinek megfelelően került kiválogatásra és pontos jelöléssel rendelkezik. A szállításra kerülő nyersanyag a tartósítási módszernek megfelelően fajtánként van csomagolva.

Материал для упаковки водонепроницаем, используется впервые, удовлетворяет необходимые гигиенические требования.

A csomagolóanyag vízhatlan, egyszer használatos és megfelel a szükséges higiéniai követelményeknek.

Транспортные средства обработаны и подготовлены в соответствии с принятыми в стране экспортёра правилами.

A szállítóeszközt az exportáló országban jóváhagyott előírásokkal összhangban kezelték és készítették elő.

Составлено, дата:

Kelt, dátum:

Государственный ветеринарный врач (должность, фамилия .и.о.)

Hatósági állatorvos (cím, vezetéknev, keresztnév)

Печать государственной ветеринарной службы

A hatósági állatorvosi szolgálat pecsétje

Подпись
Aláírás